



Внимание!	Сразу после получения нового расчетного устройства и после длительного перерыва в его использовании проверьте, пожалуйста, правильность работы таймера, что важно для составления правильных электронных подписей – см. п. 4 настоящей инструкции.
------------------	--

- ❖ DIGIPASS - электронное устройство, используемое для составления электронных подписей, заменяющих подпись и печать в Распоряжении Клиента в его сообщении Банку, а также для авторизации Клиента в Citadele Интернет-банк (код авторизации).
- ❖ Клиент может выбрать устройство DIGIPASS с английским и латышским или с английским и русским языками и по своему усмотрению изменить рабочий язык устройства.
- ❖ Любая электронная подпись расчетного устройства DIGIPASS может быть использована только один раз. Электронная подпись рассчитывается на основании основных параметров распоряжения Клиента, а также времени формирования подписи.
- ❖ Вы можете проверить правильность работы таймера устройства DIGIPASS – см. п. 4 „Проверка таймера устройства”.
- ❖ Электронные подписи каждого Распоряжения Клиента должны быть рассчитаны, используя соответствующие поля именно данного Распоряжения.
- ❖ Каждое устройство DIGIPASS авторизуется для управления определенным счетом / счетами Клиента в Банке. С другой стороны, один счет или все счета Клиента могут "управляться" несколькими электронными устройствами.
- ❖ Для формирования кода авторизации для входа в Citadele Интернет-банк и формирования электронной подписи могут использоваться разные устройства DIGIPASS, если это зарегистрировано в программе в соответствии с желанием Клиента.
- ❖ На основании письменного заявления Клиента может быть выдано новое или дополнительное устройство DIGIPASS с правом работать с одним или несколькими счетами клиента.
- ❖ Доступ к работе с устройством DIGIPASS защищен PIN кодом, который состоит из 5 цифр. Устройство DIGIPASS можно использовать только после замены первоначального PIN-кода, который сообщается клиенту в момент выдачи DIGIPASS и подлежит замене клиентом самостоятельно.
- ❖ Устройство DIGIPASS будет заблокировано после **пяти** неудачных попыток ввода PIN-кода (см.п..2 „Предупреждение о неправильном вводе PIN-кода”).
- ❖ Клиент ответственен за неразглашение PIN-кода третьим лицам и утерю расчетного устройства.
- ❖ Время работы батарейки DIGIPASS – 3 года. Сообщение “ BATTERY FAIL ” на экране устройства DIGIPASS означает, что Банк должен заменить расчетное устройство.
- ❖ Запрещается нахождение устройства DIGIPASS вблизи источника электромагнитных полей (например, рядом с мобильным телефоном, динамиками, металлодетектором (в аэропорту)).
- ❖ Если устройство долго находилось при температуре ниже 0°C, его использование допустимо только после 20-30 мин. пребывания в теплом помещении.
- ❖ DIGIPASS кроме кнопок с цифрами от 0 до 9 имеет специальные кнопки (I, S, ENTER, ON/OFF, CC, F), а также LCD дисплей. Нажав на клавишу “CC”, клиент может вернуться к исходному меню “SELECT I S F” и отменить любую операцию.
- ❖ Включение устройства DIGIPASS производится нажатием кнопки “ON/OFF”. DIGIPASS выключается после повторного нажатия кнопки “ON/OFF” или через 60 секунд, если не производится никаких действий.
- ❖ Нажав клавишу “CC” Вы можете вернуться к предыдущему действию.

1. Ввод первоначального PIN - кода и его замена

Процедура замены первоначального PIN-кода производится только один раз – перед тем как использовать устройство для генерирования электронной подписи.

Для этого необходимо выполнить следующие действия:

<i>Действия</i>	<i>Сообщение на дисплее</i>	<i>Примечания</i>
1. Нажмите клавишу “ON/OFF”	INIT PIN	Эта надпись свидетельствует о том, что до Вас с данным расчетным устройством никто не работал.
2. Введите первоначальный PIN - код	-----	Предоставлен Банком.
3. Нажмите клавишу “ENTER”	NEW PIN	
4. Введите свой PIN-код	-----	Введите свой новый PIN-код, который может состоять из любых 5 цифр, кроме 5 одинаковых цифр или 5 последовательных цифр, расположенных в порядке возрастания.
5. Нажмите клавишу “ENTER”	CONFIRM	Набранный Вами PIN-код принят. Необходимо еще раз ввести новый код.
	WEAK PIN	Новый PIN-код обеспечивает слабую защиту. В течении нескольких секунд на дисплее появится надпись “NEW PIN”. Повторите действия начиная с 4-го пункта.
6. Повторно введите Ваш новый PIN-код	-----	
7. Нажмите клавишу “ENTER”	PIN CHANGED	Первоначальный PIN-код был заменен на Ваш новый PIN-код. Устройство DIGIPASS автоматически возвращается к исходному меню.
	PIN CHG FAIL	Код, который Вы ввели повторно, отличается от первоначально введенного кода.

В дальнейшей работе с DIGIPASS нужно использовать новый PIN-код.

2. Предупреждение о неправильном вводе PIN-кода

В случае неправильного ввода PIN-кода, устройство DIGIPASS предупреждает Вас о следующей/последней попытке.

<i>Действия</i>	<i>Сообщение на дисплее</i>	<i>Примечания</i>
1. Нажмите клавишу “ON/OFF”	ENTER PIN	
2. Введен неправильный PIN-код	“WRONG PIN”	Введенный Вами PIN-код неправильный. Через несколько секунд на дисплее появится сообщение о следующей попытке



	“PIN TRIAL 2 (или 3 или 4)”	Попытка 2 (или 3, или 4). Если после ввода неправильного PIN-кода устройство было выключено, подобное сообщение появится после последующего включения устройства.
3. Нажмите клавишу “ENTER”.	“ENTER PIN”	Введите PIN-код.
4. PIN-код введен неправильно в четвертый раз.	“LAST PIN TRY”	Предупреждение о последней попытке ввести PIN-код.
5. PIN-код введен неправильно в пятый раз.	“UNLOCK CHALL nnnnnn”	Ваше устройство DIGIPASS заблокировано. Nnnnnn это шестизначный код, который Вам необходимо передать в Банк. Это сообщение будет появляться на дисплее при включении устройства до его разблокирования. Вам необходимо отправиться в Банк, имея при себе свое устройство DIGIPASS, чтобы разблокировать его.

3. Смена языка

Язык устройства DIGIPASS может быть изменен только после того, как Клиент изменил первоначальный PIN-код устройства DIGIPASS.

<i>Действия</i>	<i>Сообщение на дисплее</i>		<i>Примечания</i>
1. Нажмите клавишу “ON/OFF”	ENTER PIN	ВВЕДИТЕ PIN	
2. Введите цифры PIN-кода	-----	-----	
3. Нажмите клавишу “ENTER”	SELECT I S F	НАЖМИТЕ I S F	
4. Нажмите клавишу “F” четыре раза	TO RUSSIAN TO ENGLISH		Язык меняется в соответствии с сообщениями на дисплее TO RUSSIAN – на русский язык, TO ENGLISH – на английский язык.
5. Нажмите клавишу “ENTER”	SELECT I S F	НАЖМИТЕ I S F	Английский язык меняется на русский и наоборот.

4. Проверка таймера устройства

<i>Действия</i>	<i>Сообщение на дисплее</i>		<i>Примечания</i>
1. Нажмите клавишу “ON/OFF”	ENTER PIN	ВВЕДИТЕ PIN	
2. Введите цифры PIN-кода	-----	-----	
3. Нажмите клавишу “ENTER”	SELECT I S F	НАЖМИТЕ I S F	
4. Нажмите клавишу “F” два раза	GMT DATE dd.mm.yyyy	ДАТА GMT dd.mm.yyyy	Дата по Гринвичу (день, месяц, год)*
5. Нажмите клавишу “F” еще раз	GMT TIME hh.mm	ВРЕМЯ GMT hh.mm	Время по Гринвичу (часы, минуты)*
6. Нажмите клавишу “CC”	SELECT I S F	НАЖМИТЕ I S F	

* Летом рижское время отличается на 3 часа, зимой – на 2 часа. Код авторизации для входа в Интернет-банк действует в течение 30 минут, т.е. если время устройства плюс 3 часа летом (или плюс 2 часа зимой) отличается больше, чем на 30 минут, от рижского времени, устройство невозможно использовать для генерирования кода авторизации Citadele Internetbanka. Устройство необходимо заменить.

5. Модификация PIN-кода

Для повторной замены PIN-кода, необходимо выполнить следующие действия:

<i>Действия</i>	<i>Сообщение на дисплее</i>		<i>Примечания</i>
1. Нажмите клавишу “ON/OFF”	ENTER PIN	ВВЕДИТЕ PIN	
2. Введите цифры старого PIN-кода	-----		
3. Нажмите клавишу “ENTER”	SELECT I S F	НАЖМИТЕ I S F	
4. Нажмите клавишу “F”	CHANGE PIN	СМЕНИТЬ PIN	
5. Нажмите клавишу “ENTER”	NEW PIN	НОВЫЙ PIN	
6. Введите цифры нового PIN-кода	-----		Вы вводите придуманный вами PIN-код, который может состоять из любых 5 цифр, кроме 5 одинаковых цифр или 5 последовательных цифр, расположенных в порядке возрастания.
7. Нажмите клавишу “ENTER”	CONFIRM	ПОДТВЕРДИТЕ	Вам нужно повторно ввести Ваш новый PIN-код.
	WEAK PIN	СЛАБЫЙ PIN	Новый PIN-код обеспечивает слабую защиту. Код необходимо заменить другим PIN кодом. В течении нескольких секунд на дисплее появится надпись “NEW PIN”. Повторите действия начиная с 6-го пункта.
8. Повторно введите Ваш новый PIN-код	-----		
9. Нажмите клавишу “ENTER”	PIN CHANGED	PIN СМЕНЕН	Ваш старый PIN-код заменен новым. Устройство DIGIPASS автоматически возвращается к исходному меню.
	PIN CHG FAIL	НЕ СМЕНЕН	Код, который Вы ввели повторно, отличается от первоначально вводимого кода.

6. Формирование электронной подписи

ВНИМАНИЕ!!! Все данные, используемые при расчете электронной подписи, **обязательно** должны быть отражены в распоряжении Клиента Банку. При заполнении документа и вычислении электронной подписи следует строго соблюдать представленные ниже алгоритмы.



6.1. При заполнении платежного поручения

Просьба учесть: если Вы используете устройство для подписания документов в Citadele интернет-банке, все необходимые для составления электронной подписи параметры отображаются на экране подписания документа!

Для вычисления электронной подписи, необходимо выполнить следующие действия:

Действия	Сообщение на дисплее		Примечания
	ENTER PIN	ВВЕДИТЕ PIN	
1. Нажмите клавишу "ON/OFF"	ENTER PIN	ВВЕДИТЕ PIN	
2. Введите цифры PIN-кода	-----		
3. Нажмите клавишу "ENTER"	SELECT I S F	НАЖМИТЕ I S F	
4. Нажмите клавишу "S"	PAYMENT	ПЛАТЕЖ	
5. Нажмите клавишу "ENTER"	ACCOUNT	СЧЕТ	Вы можете стереть неправильно введенную цифру, нажав клавишу "CC".
6. Введите номер Вашего счета			Номер счета в "Citadele banka" состоит из 21-го знака (стандарт IBAN). Вам необходимо ввести последние 12 цифр счета.
7. Нажмите клавишу "ENTER"	CURRENCY	ВАЛЮТА	
8. Введите код валюты			3-цифровой код из таблицы «Коды валют».
9. Нажмите клавишу "ENTER"	AMOUNT	СУММА	
10. Введите сумму платежа			Сумма вводится без учета десятичной дроби, т.е. без центов, копеек, сантимов и т.п.
11. Нажмите клавишу "ENTER"	BENEFICIARY	ПОЛУЧАТЕЛЬ	
12. Введите последние 12 цифр номера счета получателя			а) Если номер счета состоит из 12 и менее цифр, номер счета вводится полностью; б) Если номер счета содержит более 12 цифр, для ввода используются последние 12 цифр; в) Если номер счета содержит символы, не являющиеся цифрами (буквы, дефисы, запятые, римские цифры и т.д.), вводятся только цифры; г) Если в номере счета нет ни одной цифры, следует ввести "0". Например: 00 099 0000 => 000990000 111222333444555 => 222333444555 11a22b33c44d55e => 1122334455 LV84LACB000435195001 => 000435195001
13. Нажмите клавишу "ENTER"	KEY1 "XX"	ТЕСТ-КЛЮЧ 1 "XX"	1 часть электронной подписи показывается автоматически, возможные значения: от 00 до 99.
14. Нажмите клавишу "ENTER", не вводя параметр	KEY2 "XXXXXXXXXX"	ТЕСТ-КЛЮЧ 2 "XXXXXXXXXX"	10-значная 2 часть электронной подписи. Пожалуйста, перепишите или каким-либо другим способом отметьте обе части электронной подписи, так как они пропадут, после того как устройство DIGIPASS не будет

6.2. При заполнении распоряжения на выдачу наличных

Просьба учесть: если Вы используете устройство для подписания документов в Citadele интернет-банке, все необходимые для составления электронной подписи параметры отображаются на экране подписания документа!

Для вычисления электронной подписи при заполнении распоряжения на выдачу наличных, необходимо выполнить следующие действия:

Действия	Сообщение на дисплее		Примечания
	ENTER PIN	ВВЕДИТЕ PIN	
1. Нажмите клавишу "ON/OFF"	ENTER PIN	ВВЕДИТЕ PIN	
2. Введите цифры PIN-кода	-----		
3. Нажмите клавишу "ENTER"	SELECT I S F	НАЖМИТЕ I S F	
4. Нажмите клавишу "S"	PAYMENT	ПЛАТЕЖ	
5. Нажмите клавишу "ENTER"			
6. Введите номер Вашего счета	ACCOUNT	СЧЕТ	Номер счета в "Citadele banka" состоит из 21-го знака (стандарт IBAN). Вам необходимо ввести последние 12 цифр счета.
7. Нажмите клавишу "ENTER"	CURRENCY	ВАЛЮТА	
8. Введите код валюты			3-цифровой код из таблицы «Коды валют».
9. Нажмите клавишу "ENTER"	AMOUNT	СУММА	
10. Введите сумму платежа			Сумма вводится без учета десятичной дроби, т.е. без центов, копеек, сантимов и т.п.
11. Нажмите клавишу "ENTER"	BENEFICIARY	ПОЛУЧАТЕЛЬ	
12. Введите информацию о получателе			Вводятся все цифровые (кроме римских цифр) элементы номера паспорта, водительских прав или персонального кода.
13. Нажмите клавишу "ENTER"	KEY1 "XX"	ТЕСТ-КЛЮЧ 1 "XX"	1 часть электронной подписи показывается автоматически, возможные значения: от 00 до 99.



14. Нажмите клавишу "ENTER", не вводя параметр.	KEY2 "XXXXXXXXXX"	ТЕСТ-КЛЮЧ 2 "XXXXXXXXXX"	10-значная 2 часть электронной подписи. Пожалуйста, перепишите или каким-либо другим способом отметьте обе части электронной подписи, так как они пропадут, после того как устройство DIGIPASS не будет использоваться более 60 секунд.
---	--------------------------	---------------------------------	---

6.3. При заполнении заявления на размещение срочного депозита

Просьба учесть: если Вы используете устройство для подписания документов в Citadele интернет-банке, все необходимые для составления электронной подписи параметры отображаются на экране подписания документа!

Для вычисления электронной подписи, необходимо выполнить следующие действия:

Действия	Сообщение на дисплее	Примечания									
1. Нажмите клавишу "ON/OFF"	ENTER PIN	ВВЕДИТЕ PIN									
2. Введите цифры PIN-кода	-----										
3. Нажмите клавишу "ENTER"	SELECT I S F	НАЖМИТЕ I S F									
4. Нажмите клавишу "S"	PAYMENT	ПЛАТЕЖ									
5. Нажмите клавишу "ENTER"	ACCOUNT	СЧЕТ									
6. Введите номер Вашего счета		Номер счета в "Citadele banka" состоит из 21-го знака (стандарт IBAN). Вам необходимо ввести последние 12 цифр счета.									
7. Нажмите клавишу "ENTER"	CURRENCY	ВАЛЮТА									
8. Введите код валюты		3-цифровой код из таблицы «Коды валют».									
9. Нажмите клавишу "ENTER"	AMOUNT	СУММА									
10. Введите сумму платежа		Сумма вводится без учета десятичной дроби, т.е. без центов, копеек, сантимов и т.п.									
11. Нажмите клавишу "ENTER"	BENEFICIARY	ПОЛУЧАТЕЛЬ									
12. Введите процентную ставку		В этом поле необходимо ввести процентную ставку . Прежде, чем ввести процентную ставку ее необходимо умножить на 10 000. <i>Например:</i>									
		<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Процентная ставка</th> <th>Вводимое число</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>a</td> <td>1,7%</td> <td>17000</td> </tr> <tr> <td>b</td> <td>5,25%</td> <td>52500</td> </tr> </tbody> </table>		Процентная ставка	Вводимое число	a	1,7%	17000	b	5,25%	52500
	Процентная ставка	Вводимое число									
a	1,7%	17000									
b	5,25%	52500									
13. Нажмите клавишу "ENTER"	KEY1 "XX"	ТЕСТ-КЛЮЧ 1 "XX"									
14. Нажмите клавишу "ENTER", не вводя параметр	KEY2 "XXXXXXXXXX"	ТЕСТ-КЛЮЧ 2 "XXXXXXXXXX"									

6.4. При составлении заявления свободной формы

Просьба учесть: если Вы используете устройство для подписания документов в Citadele интернет-банке, все необходимые для составления электронной подписи параметры отображаются на экране подписания документа!

Если Вы желаете разыскать суммы, произвести конвертацию, сменить телефонный пароль и т.д., Вам необходимо направить в Банк заявление свободной формы. Исключением является использование Citadele Интернет-банка - для большинства банковских операций предусмотрены специальные формы, которые необходимо предоставить через систему Citadele Интернет-банка.

Для вычисления электронной подписи при заполнении заявления свободной формы, необходимо выполнить следующие действия:

Действия	Сообщение на дисплее	Примечания
1. Нажмите клавишу "ON/OFF"	ENTER PIN	ВВЕДИТЕ PIN
2. Введите цифры PIN-кода	-----	
3. Нажмите клавишу "ENTER"	SELECT I S F	НАЖМИТЕ I S F
4. Нажмите клавишу "S" два раза	FREE FORMAT	ЗАЯВЛЕНИЕ
5. Нажмите клавишу "ENTER"	FROM	ВАШ НОМЕР
6. Введите номер Вашего счета		Номер счета в "Citadele banka" состоит из 21-го знака (стандарт IBAN). Вам необходимо ввести последние 12 цифр счета.
7. Нажмите клавишу "ENTER"	KEY1 "XX"	ТЕСТ-КЛЮЧ 1 "XX"
8. Нажмите клавишу "ENTER", не вводя параметр	KEY2 "XXXXXXXXXX"	ТЕСТ-КЛЮЧ 2 "XXXXXXXXXX"

7. Формирование кода авторизации для входа в Citadele Интернет-банк.

Для вычисления кода авторизации для входа в Citadele Интернет-банк, необходимо выполнить следующие действия:



<i>Действия</i>	<i>Сообщение на дисплее</i>		<i>Примечания</i>
1. Нажмите клавишу "ON/OFF"	ENTER PIN	ВВЕДИТЕ PIN	
2. Введите цифры PIN-кода	-----		
3. Нажмите клавишу "ENTER"	SELECT I S F	НАЖМИТЕ I S F	
4. Нажмите клавишу "I"	CODE 6-digit code	КОД 6-значный код	Пожалуйста, введите 6-значный код авторизации в поле "Код авторизации".

КОДЫ ВАЛЮТ

AED	Дирхам ОАЭ	784	GBP	Английский фунт стерлингов	826	NZD	Новозеландский доллар	554
AUD	Австралийский доллар	36	HKD	Гонконгский доллар	344	PLN	Польский злотый	985
BGN	Болгарский лев	975	HUF	Венгерский форинт	348	RUR	Российский рубль	643
BYR	Белорусский рубль	974	ILS	Израильский шекель	376	SEK	Шведская крона	752
CAD	Канадский доллар	124	ISK	Исландская крона	352	SGD	Сингапурский доллар	702
CHF	Швейцарский франк	756	JPY	Японская иена	392	SKK	Словацкая крона	703
CYP	Кипрский фунт	196	KZT	Казахский тенге	398	TRL	Турецкая лира	792
CZK	Чешская крона	203	LTL	Литовский лит	440	UAH	Украинская гривна	980
DKK	Датская крона	208	LVL	Латвийский лат	428	USD	Доллар США	840
EEK	Эстонская крона	233	MDL	Молдавский лей	498	UZS	Узбекский сум	860
EUR	евро	978	MTL	Мальтийская лира	470	ZAR	Рэнд	710
			NOK	Норвежская крона	578	Прочие валюты		0